

AA12SP U18 (Outdoor unit) / AA12SP NS1 (Indoor unit)

Function (indicate if present)

cooling

heating

Y

Y

Item

symbol

value

unit

Design load

cooling

heating / Average

heating / Warmer

heating / Colder

Pdesignc

Pdesignh

Pdesignh

Pdesignh

3,5

2,8

1,5

x,x

kW

kW

kW

kW

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj

Tj=35°C

Tj=30°C

Tj=25°C

Tj=20°C

Pdc

Pdc

Pdc

Pdc

3,50

2,45

1,58

0,81

kW

kW

kW

kW

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Td

Tj=-7°C

Tj=2°C

Tj=7°C

Tj=12°C

Tj=bivalent temperature

Tj=operating limit

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

2,36

1,50

0,94

0,47

2,80

2,80

kW

kW

kW

kW

kW

kW

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=2°C

Tj=7°C

Tj=12°C

Tj=bivalent temperature

Tj=operating limit

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

1,50

0,94

0,80

1,50

1,50

kW

kW

kW

kW

kW

If the function includes heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C

Tj=2°C

Tj=7°C

Tj=12°C

Tj=bivalent temperature

Tj=operating limit

Tj=-15°C

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

kW

kW

kW

kW

kW

kW

kW

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C

Tj=2°C

Tj=7°C

Tj=12°C

Tj=bivalent temperature

Tj=operating limit

Tj=-15°C

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

kW

kW

kW

kW

kW

kW

kW

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C

Tj=2°C

Tj=7°C

Tj=12°C

Tj=bivalent temperature

Tj=operating limit

Tj=-15°C

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

kW

kW

kW

kW

kW

kW

kW

Seasonal efficiency

cooling

heating / Average

heating / Warmer

heating / Colder

SEER

SCOP/A

SCOP/W

SCOP/C

9,5

5,1

6,1

x,x

-

-

-

-

Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj

Tj=35°C

Tj=30°C

Tj=25°C

Tj=20°C

EERd

EERd

EERd

EERd

4,29

6,98

11,36

17,19

-

-

-

-

Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C

Tj=2°C

Tj=7°C

Tj=12°C

Tj=bivalent temperature

Tj=operating limit

COPd

COPd

COPd

COPd

COPd

COPd

3,64

5,01

5,95

7,60

3,23

3,23

-

-

-

-

-

-

Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=2°C

Tj=7°C

Tj=12°C

Tj=bivalent temperature

Tj=operating limit

COPd

COPd

COPd

COPd

COPd

5,01

5,95

7,54

5,01

5,01

-

-

-

-

-

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C

Tj=2°C

Tj=7°C

Tj=12°C

Tj=bivalent temperature

Tj=operating limit

Tj=-15°C

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

Pdh

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

x,x

kW

kW

kW

kW

kW

kW

kW

Operating limit temperature

heating / Average

heating / Warmer

heating / Colder

Tol

Tol

Tol

-10

2

x

°C

°C

°C

Cycling interval efficiency

for cooling

for heating

EERcyc

COPcyc

x,x

x,x

-

-

Degradation co-efficient

cooling**

Cdc

0,25

-

Electric power input in power modes other than 'active mode'

off mode

standby mode

thermostat-off mode

crankcase heater mode

P_{OFF}

P_{SB}

P_{TO}

P_{CK}

0,001

0,001

0,0093

0

kW

kW

kW

kW

Capacity control (indicate one of three options)

fixed

staged

variable

N

N

Y

Other items

Sound power level (indoor/outdoor)

Global warming potential

Rated air flow (indoor/outdoor) -

L_{WA}

GWP

60 / 60

675

816 / 2100

dB(A)

kgCO₂ eq.

m3/h

Contact details for obtaining more information

Christianna PAPAZHARIOU

Internal communicator - Energy & environment regulations expert

LG Electronics

Paris Nord II – 117 avenue des Nations

BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex

chris.papazahariou@lge.com

Tel. +33 1 49 8



xxxxxxx (njësia e jashtme) / xxxxxxxx (njësia e brendshme)

<

Naziv modela
xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutrašnja jedinica)

Funkcija (naznačite ako postoji)				Ako funkcija uključuje grijanje: Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna".			
hlađenje		Da		Prosječna (obavezna)		Da	
grijanje		Da		Toplija (ako je označeno)		Da	
				Hladnija (ako je označeno)		Ne	
Jedinica	simbol	vrijednost	j.mj.	Jedinica	simbol	vrijednost	j.mj.
Dizajn opterećenja				Sezonska efikasnost			
hlađenje		Pdesignc	x,x kW	hlađenje		SEER	x,x
grijanje / prosjek		Pdesignh	x,x kW	grijanje/ Prosječno		SCOP/A	x,x
grijanje / toplije		Pdesignh	x,x kW	grijanje / Toplije		SCOP/W	x,x
grijanje / hladnije		Pdesignh	x,x kW	grijanje/ Hladnije		SCOP/C	x,x
Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35°C		Pdc	x,x kW	Tj=35°C		EERd	x,x
Tj=30°C		Pdc	x,x kW	Tj=30°C		EERd	x,x
Tj=25°C		Pdc	x,x kW	Tj=25°C		EERd	x,x
Tj=20°C		Pdc	x,x kW	Tj=20°C		EERd	x,x
Deklarisan kapacitet * za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C		Pdh	x,x kW	Tj=-7°C		COPd	x,x
Tj=2°C		Pdh	x,x kW	Tj=2°C		COPd	x,x
Tj=7°C		Pdh	x,x kW	Tj=7°C		COPd	x,x
Tj=12°C		Pdh	x,x kW	Tj=12°C		COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura		Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura		COPd	x,x
Tj=operativna granica		Pdh	x,x kW	Tj=operativna granica		COPd	x,x
Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2°C		Pdh	x,x kW	Tj=2°C		COPd	x,x
Tj=7°C		Pdh	x,x kW	Tj=7°C		COPd	x,x
Tj=12°C		Pdh	x,x kW	Tj=12°C		COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura		Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura		COPd	x,x
Tj=operativna granica		Pdh	x,x kW	Tj=operativna granica		COPd	x,x
Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C		COPd	x,x	Tj=-7°C		COPd	x,x
Tj=2°C		COPd	x,x	Tj=2°C		COPd	x,x
Tj=7°C		COPd	x,x	Tj=7°C		COPd	x,x
Tj=12°C		COPd	x,x	Tj=12°C		COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura		COPd	x,x	Tj=bivalentna temperatura		COPd	x,x
Tj=operativna granica		COPd	x,x	Tj=operativna granica		COPd	x,x
Bivalentna temperatura				Temperatura operativne granice			
grijanje / Prosječno		Tbiv	x °C	grijanje / Prosječno		Tol	x °C
grijanje / Toplije		Tbiv	x °C	grijanje / Toplije		Tol	x °C
grijanje / Hladnije		Tbiv	x °C	grijanje / Hladnije		Tol	x °C
Kapacitet intervalskog ciklusa				Efikasnost intervalskog ciklusa			
Za hlađenje		Pcycc	x,x kW	Za hlađenje		EERcyc	x,x
Za grijanje		Pcyh	x,x kW	Za grijanje		COPcyc	x,x
Koeficijent degradacije hlađenja**				Koeficijent degradacije grijanja**			
Cdc		x,x	-	Cdh		x	-
Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan"				Godišnja potrošnja el.energije			
Režim isključenosti		P _{OFF}	x kW	hlađenje		Q _{CE}	x kWh/a
Režim mirovanja		P _{SB}	x kW	grijanje/ Prosječno		Q _{HE}	x kWh/a
Termostat-isključen		P _{TO}	x kW	grijanje / Toplije		Q _{HE}	x kWh/a
Karter grijaača		P _{CK}	x kW	grijanje / Hladnije		Q _{HE}	x kWh/a
Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)				Druge jedinice			
fiksna		Ne		Nivo snage zvuka L _{WA} (unutrašnji/vanjski)		x / x	dB(A)
priredena		Ne		Potencijal globalnog otopljenja GWP		x	kgCO ₂ eq.
varijabilna		Da		Procijenjeni protok vazduha (unutrašnji/vanjski)		x / x	m ³ /h
Kontakt detalji za više informacija:				Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj			
*= Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarirane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarirani EER/COP" jedinice							
**= Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.							

Функция (да се укаже, ако има такава)	
охлаждане	да
отопление	да

Позиция	символ	стойн ост	мерна едини ца
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	x,x	kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.	
Среден (задължително)	да
По-топъл (ако е посочено)	да
По-студен (ако е посочено)	не

Позиция	символ	стойн ост	мерна едини ца
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	x,x	-
отопление / среден	SCOP/A	x,x	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Бивалентна температура			
отопление / Среден	Tbiv	x	°C
отопление / По-топъл	Tbiv	x	°C
отопление / По-студен	Tbiv	x	°C

Мощност на цикличен интервал за охлаждане			
за охлаждане	Pcyc	x,x	kW
за отопление	Pcyc	x,x	kW

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**			
Cdc	x,x	-	

Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“			
Режим - Изключено състояние	P _{OFF}	x	kW
режим готовност	P _{SB}	x	kW
термостат-изключено режим	P _{TO}	x	kW
режим подгряване на картера	P _{CK}	x	kW

Управление на мощността (посочете една от трите опции)			
фиксирано	не		
стъпално	не		
с плавно регулиране	да		

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация		Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.	
---	--	---	--

*= за устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта („/“).

**= Ако по подразбиране е избран Cd = 0.25, не се изискват (резултати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Гранична работна температура			
отопление / Среден	Tol	x	°C
отопление / По-топъл	Tol	x	°C
отопление / По-студен	Tol	x	°C

Ефективност на цикличен интервал за охлаждане			
за охлаждане	EERcyc	x,x	-
за отопление	COPcyc	x,x	-

Коефициент на понижаване ефективността при отопление**			
Cdh	x	-	

Годишна консумация на електроенергия			
охлаждане	Q _{CE}	x	kWh/a
отопление / Среден	Q _{HE}	x	kWh/a
отопление / По-топъл	Q _{HE}	x	kWh/a
отопление / По-студен	Q _{HE}	x	kWh/a

Други позиции			
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	x	kgCO ₂ екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)		x / x	m ³ /h

Naziv modela
xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutarnja jedinica)

Funkcija (navedite ako postoji)			Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja.		
hlađenje	Y		Prosječno (obavezno)	Y	
grijanje	Y		Toplije (ako je predviđeno)	Y	
			Hladnije (ako je predviđeno)	N	
Stavka	simbol	vrijednost jedinica	Stavka	simbol	vrijednost jedinica
Predviđeno opterećenje			Sezonska učinkovitost		
hlađenje	Pdesignc	x,x kW	hlađenje	SEER	x,x
grijanje / Prosječno	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Prosječno	SCOP/A	x,x
grijanje / Toplije	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x
grijanje / Hladnije	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Hladnije	SCOP/C	x,x
Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x
Bivalentna temperatura			Temperatura radnog limita		
grijanje / Prosječno	Tbiv	x °C	grijanje / Prosječno	Tol	x °C
grijanje / Toplije	Tbiv	x °C	grijanje / Toplije	Tol	x °C
grijanje / Hladnije	Tbiv	x °C	grijanje / Hladnije	Tol	x °C
Kapacitet intervala ciklusa			Učinkovitost intervala ciklusa		
za hlađenje	Pcycc	x,x kW	za hlađenje	EERcyc	x,x
za grijanje	Pcycc	x,x kW	za grijanje	COPcyc	x,x
Koeficijent degradacije			Koeficijent degradacije		
hlađenja**	Cdc	x,x	grijanja**	Cdh	x
Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'			Godišnja potrošnja električne energije		
stanje isključenosti	P _{ISKLJ}	x kW	hlađenje	Q _{CE}	x x kWh/a
stanje mirovanja	P _{SB}	x kW	grijanje / Prosječno	Q _{HE}	x x kWh/a
stanje isključenosti termostata	P _{TO}	x kW	grijanje / Toplije	Q _{HE}	x x kWh/a
stanje grijanja kućišta	P _{CK}	x kW	grijanje / Hladnije	Q _{HE}	x x kWh/a
Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)			Ostale stavke		
fiksno	N		Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	L _{WA}	x / x dB(A)
postupno	N		Potencijal globalnog zatopljenja	GWP	x kgCO ₂ eq.
promjenljivo	Y		Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom)	-	x / x m ³ /h
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija			Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.		
* = Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom ('/') u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice.					
** = Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.					

Funkce (uveďte, pokud je k dispozici)		Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se měly vztahovat vždy k jednomu otopnému období. Mělo by být zahrnuto alespoň otopné období „průměrné“.	
chlazení	A	Průměrná (povinné)	A
vytápění	A	Teplejší (pokud je označena)	A
		Chladnější (pokud je označena)	N

Položka	označení	hodnota	jednotka
Návrhové zatížení			
chlazení	Pdesignc	x,x	kW
vytápění/průměrná	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/teplejší	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/chladnější	Pdesignh	x,x	kW

Deklarovaný chladicí výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = 35 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 30 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 25 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 20 ° C	Pdc x,x kW

Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

Deklarovaný topný výkon * / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

Položka	označení	hodnota	jednotka
Sezonní účinnost			
chlazení	SEER	x,x	-
vytápění/průměrná	SCOP/A	x,x	-
vytápění/teplejší	SCOP/W	x,x	-
vytápění/chladnější	SCOP/C	x,x	-

Deklarovaný koeficient * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = 35 ° C	EERd x,x -
Tj = 30 ° C	EERd x,x -
Tj = 25 ° C	EERd x,x -
Tj = 20 ° C	EERd x,x -

Deklarovaný koeficient * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	COPd x,x -
Tj = 2 ° C	COPd x,x -
Tj = 7 ° C	COPd x,x -
Tj = 12 ° C	COPd x,x -
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x -
Tj = provozní omezení	COPd x,x -

Deklarovaný topný koeficient * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = 2 ° C	COPd x,x -
Tj = 7 ° C	COPd x,x -
Tj = 12 ° C	COPd x,x -
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x -
Tj = provozní omezení	COPd x,x -

Deklarovaný topný koeficient * / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	COPd x,x -
Tj = 2 ° C	COPd x,x -
Tj = 7 ° C	COPd x,x -
Tj = 12 ° C	COPd x,x -
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x -
Tj = provozní omezení	COPd x,x -

Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	COPd x,x -
Tj = 2 ° C	COPd x,x -
Tj = 7 ° C	COPd x,x -
Tj = 12 ° C	COPd x,x -
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x -
Tj = provozní omezení	COPd x,x -

Bivalentní teplota	
vytápění/průměr	Tbiv x ° C
vytápění/tepleji	Tbiv x ° C
vytápění/chladněji	Tbiv x ° C

Výkon v cyklickém intervalu	
pro chlazení	Pcycc x,x kW
pro vytápění	Pcyh x,x kW

Koeficient ztráty energie při chlazení**	
Cdc	x,x -

Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“	
vypnutý stav	P _{OFF} x kW
pohotovostní režim	P _{SB} x kW
vypnutý stav termostatu	P _{TO} x kW
režim zahřívání skříně kompresoru	P _{CK} x kW

Regulace výkonu (uveďte jednu se tří možností)	
pevná	N
stupňová	N
proměnlivá	A

Kontaktní osoby, které poskytnou další informace:	
Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.	

* =V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem („/“).

** = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.

Funktion (angiv, om funktionen findes)

Køling

J

Opvarmning

J

Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.

Middel (obligatorisk)

J

Varmere (hvis valgt)

J

Koldere (hvis valgt)

N

PunktSymbolVærdiEnhed

Dimensionerende last

Køling

Pdesignc

x,x

kW

Opvarmning / middel

Pdesignh

x,x

kW

Opvarmning / varmere

Pdesignh

x,x

kW

Opvarmning / koldere

Pdesignh

x,x

kW

PunktSymbolVærEnhed
di d

Sæson effektivitet

Køling

SEER

x,x

-

Opvarmning / middel

SCOP/A

x,x

-

Opvarmning / varmere

SCOP/W

x,x

-

Opvarmning / koldere

SCOP/C

x,x

-

Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj

Tj = 35°C

Pdc

x,x

kW

Tj = 30°C

Pdc

x,x

kW

Tj = 25°C

Pdc

x,x

kW

Tj = 20°C

Pdc

x,x

kW

Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj

Tj = -7°C

Pdh

x,x

kW

Tj = 2°C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7°C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12°C

Pdh

x,x

kW

Tj = divalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj = driftsbegrænsning

Pdh

x,x

kW

Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj

Tj = 2°C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7°C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12°C

Pdh

x,x

kW

Tj = divalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj = driftsbegrænsning

Pdh

x,x

kW

Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj

Tj = 35°C

EERd

x,x

-

Tj = 30°C

EERd

x,x

-

Tj = 25°C

EERd

x,x

-

Tj = 20°C

EERd

x,x

-

Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj

Tj = -7°C

COPd

x,x

-

Tj = 2°C

COPd

x,x

-

Tj = 7°C

COPd

x,x

-

Tj = 12°C

COPd

x,x

-

Tj = divalent temperature

COPd

x,x

-

Tj = operating limit

COPd

x,x

-

Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj

Tj = 2°C

COPd

x,x

-

Tj = 7°C

COPd

x,x

-

Tj = 12°C

COPd

x,x

-

Tj = divalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj = driftsbegrænsning

COPd

x,x

-

Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj

Tj = -7°C

Pdh

x,x

kW

Tj = 2°C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7°C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12°C

Pdh

x,x

kW

Tj = divalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj = driftsbegrænsning

Pdh

x,x

kW

Tj = -15°C

Pdh

x,x

kW

Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj

Tj = -7°C

COPd

x,x

-

Tj = 2°C

COPd

x,x

-

Tj = 7°C

COPd

x,x

-

Tj = 12°C

COPd

x,x

-

Tj = divalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj = driftsbegrænsning

COPd

x,x

-

Tj = -15°C

COPd

x,x

-

Bivalenttemperatur

Opvarmning / middel

Tbiv

x

°C

Opvarmning / varmere

Tbiv

x

°C

Opvarmning / koldere

Tbiv

x

°C

Temperaturgrænse for drift

Opvarmning / middel

Tol

x

°C

Opvarmning / varmere

Tol

x

°C

Opvarmning / koldere

Tol

x

°C

Cyklusintervalydelse til afkøling

Pcycc

x,x

kW

til opvarmning

Pcyh

x,x

kW

Cyklusintervalydelse til afkøling

EERcyc

x,x

-

til opvarmning

COPcyc

x,x

-

Forringelse koefficient afkøling**

Cdc

x,x

-

Forringelse koefficient opvarmning**

Cdh

x

-

Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand"

Slukket tilstand

P_{OFF}

x

kW

Standbytilstand

P_{SB}

x

kW

Termostat fra-tilstand

P_{TO}

x

kW

Krumtaphusopvarmningstilstand

P_{CK}

x

kW

Årligt elforbrug

Køling

Q_{CE}

x

kWt/a

Opvarmning / middel

Q_{HE}

x

kWt/a

Opvarmning / varmere

Q_{HE}

x

kWt/a

Opvarmning / koldere

Q_{HE}

x

kWt/a

Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)

fast

N

trinvis

N

variabel

J

Andre elementer

Lydeffektniveau (inde/ude)

L_{WA}

x / x

dB(A)

Potentiale for global opvarmning

GWP

x

kgCO₂ eq.

Nominel luftgennemstrømning (inde/ude)

-

x / x

m³/t

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til:

Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.

*= For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (»/«) i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.

**= Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklustests. Ellers kræves værdien fra cyklustesten for enten opvarmning eller køling..



Sensitivity: Public

Functie (geef aan indien aanwezig)

koelen

J

verwarmen

J

Item

symbol

waarde

unit

Draagkracht

koelen

Pdesignc

x,x

kW

verwarmen / Gemiddelde

Pdesignh

x,x

kW

verwarmen / Warmer

Pdesignh

x,x

kW

verwarmen / Kouder

Pdesignh

x,x

kW

Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj

Tj=35°C

Pdc

x,x

kW

Tj=30°C

Pdc

x,x

kW

Tj=25°C

Pdc

x,x

kW

Tj=20°C

Pdc

x,x

kW

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalente temperatuur

Pdh

x,x

kW

Tj=Werkingsgrens

Pdh

x,x

kW

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalente temperatuur

Pdh

x,x

kW

Tj=werkingsgrens

Pdh

x,x

kW

Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.

Gemiddeld (verplicht)

J

Warmer (indien aangeduid)

J

Kouder (indien aangeduid)

N

Item

Symbol

waarde

unit

Seizoensefficiëntie

koelen

SEER

x,x

-

verwarmen / Gemiddelde

SCOP/A

x,x

-

verwarmen / Warmer

SCOP/W

x,x

-

verwarmen / Kouder

SCOP/C

x,x

-

Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj

Tj=35°C

EERd

x,x

-

Tj=30°C

EERd

x,x

-

Tj=25°C

EERd

x,x

-

Tj=20°C

EERd

x,x

-

Aangegeven Coëfficiënt van vermogen * voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalente temperatuur

COPd

x,x

-

Tj=werkingsgrens

COPd

x,x

-

Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalente temperatuur

COPd

x,x

-

Tj=werkingsgrens

COPd

x,x

-

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalente temperatuur

Pdh

x,x

kW

Tj=werkingsgrens

Pdh

x,x

kW

Tj=-15°C

Pdh

x,x

kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalente temperatuur

COPd

x,x

-

Tj=werkingsgrens

COPd

x,x

-

Tj=-15°C

COPd

x,x

-

Bivalente temperatuur

verwarmen / Gemiddelde

Tbiv

x

°C

verwarmen / Warmer

Tbiv

x

°C

verwarmen / Kouder

Tbiv

x

°C

Interval capaciteit cyclus

Voor koelen

Pcycc

x,x

kW

Voor verwarmen

Ppsych

x,x

kW

Afbraak coëfficiënt koelen**

Cdc

x,x

-

Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'

uit modus

P_{OFF}

x

kW

Stand-by modus

P_{SB}

x

kW

thermostaat-uit modus

P_{TO}

x

kW

Carter verwarming modus

P_{CK}

x

kW

Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)

vast

N

Gefaseerd

N

variabel

J

Werkingsgrens temperatuur

verwarmen / Gemiddelde

Tol

x

°C

verwarmen / Warmer

Tol

x

°C

Verwarmen / Kouder

Tol

x

°C

Interval capaciteit cyclus

Voor koelen

EER_{cyc}

x,x

-

Voor verwarmen

COP_{cyc}

x,x

-

Afbraak coëfficiënt verwarmen**

Cdh

x

-

Jaarlijks elektriciteitsverbruik

koelen

Q_{CE}

x

kWh/a

verwarmen / Gemiddeld

Q_{HE}

x

kWh/a

verwarmen / Warmer

Q_{HE}

x

kWh/a

verwarmen / Kouder

Q_{HE}

x

kWh/a

Andere items

Geluid stroom niveau

L_{WA}

x / x

dB(A)

(ibinnen/buiten)

Potentiële Opwarming Aarde

GWP

x

kgCO₂ eq.

Nominale luchtstroom

-

x / x

m³/h

Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie.

Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.

*= Voor aangegeven capaciteitsunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit. gescheiden door een slash ("/").

**= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.

نام مدل دستگاه

دستگاه بخش درونی))XXXXXXXXXXدستگاه بخش خارجی) / (XXXXXXXXXX

عملکرد (در صورت درخواست نشان داده می شود)	
خنک سازی	Y
گرمایش	Y

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
بارگذاری طرح			
کیلووات	X,X	pdesignp	خنک سازی
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / معتدل
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / گرمتر
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / سردتر

ظرفیت اظهاری جهت خنک سازی* در دمای بخش داخلی به میزان(19) 27 سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=35Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=30Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=25Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=20Tj

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / هوای معتدل* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=-7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	Pdh	هوای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی= Tj

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	Pdh	دمای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی= Tj

در صورتی که عملکرد بر روی گرمایشی قرار گیرد: اطلاعات مربوط به فصل گرمایشی را نشان می دهد. ارزشهای نشان داده شده باید مربوط به یک فصل گرمایشی در یک زمان باشند. حداقل شامل فصل گرم می شود.			
معتدل(اجباری)	Y		
گرمتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	Y		
سردتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	N		

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
بازده فصلی			
خنک سازی	X,X	SEER	
گرمایش / معتدل	X,X	SCOP/A	
گرمایش / گرمتر	X,X	SCOP/W	
گرمایش / سردتر	X,X	SCOP/C	

نسبت کارآمدی انرژی * اظهاری جهت خنک سازی، در دمای بخش به میزان داخلی (19) 27 درجه سانتی گرادو در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=35Tj
کیلووات	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=30Tj
کیلووات	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=25Tj
کیلووات	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=20Tj

ضریب اجرایی اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای معتدل * در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=-7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	COPd	هوای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	COPd	محدوده عملیاتی= Tj

ضریب اجرایی اظهاری / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	COPd	دمای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	COPd	محدوده عملیاتی= Tj

ظرفیت شناسایی شده * جهت گرمایش / آب و هوای سردتر، در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	COPd	دمای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	COPd	محدوده عملیاتی= Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=15Tj

درجه حرارت محدوده عملیاتی			
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / معتدل
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / گرم تر
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / سردتر

بازده فاصله ای مسیر گردش			
کیلووات	X,X	EERcyc	جهت خنک سازی
کیلووات	X,X	COPcyc	جهت گرمایش

**تنزل درجه	X,X	Cdh	**تنزل درجه گرمایش
-------------	-----	-----	--------------------

بر حالت های برقی ورودی برق الکترونیک نسبت به دیگر موارد "حالت فعال" است			
کیلووات	X	QCE	خنک سازی
کیلووات	X	QHE	گرمایش / معتدل
کیلووات	X	QHE	گرمایش / گرم تر
کیلووات	X	QHE	گرمایش / سرد تر

موارد دیگر کنترل ظرفیت تثبیت شده است (یکی از سه حالت نشان داده می شود)			
سطح قدرت صدا (در) LWA	X / X		dB(A)
قابلیت گرمایی جهانی GWP	X		kgCO2 eq.
جریان هوای ارزیابی شده (در بخش داخل و بخش خارج)	X / X		m3/h

نام، وضعیت، آدرس پستی، آدرس ایمیل و، شماره تلفن			
"جهت دستگاه های دارای ظرفیت به ترتیب اجرا شده، در هر بسته در هر قسمت "ظرفیت شناسایی شده دستگاه" و "ای ای آر/کی او پی دستگاه" دو ارزش توسط یک ممیز (/) شناسایی خواهد شد			
در صورت انتخاب If default Cd=0,25 0(==** در غیر اینصورت مقادیر تست های سرد و گرم مورد نیاز خواهند بود.			

Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)				Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta 'Keskimääräinen'.			
jäähdytys	K			Keskimääräinen (pakollinen)	K		
lämmitys	K			Lämmin (jos määritelty)	K		
				Kylmä (jos määritelty)	E		
Kohta				Symboli	arvo	yksikkö	
Mitoituskuorma				Vuotuinen energiatehokkuus			
jäähdytys	Pdesignc	x,x	kW	jäähdytys	SEER	x,x	-
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-
Jäähdytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	Pdc	x,x	kW	Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW	Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW	Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW	Tj=20° C	EERd	x,x	-
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15° C	COPd	x,x	-
Kaksiarvoinen lämpötila				Toimintarajalämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C	lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C	lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C	lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C
Vuorottelujaksoteho				Vuorottelujaksos energiatehokkuus			
jäähdytykseen	Pcycc	x,x	kW	jäähdytykseen	EERcyc	x,x	-
lämmitykseen	Pcych	x,x	kW	lämmitykseen	COPcyc	x,x	-
Heikentymiskerroin				Heikentymiskerroin lämmitys**			
jäähdytys**	Cdc	x,x	-		Cdh	x	-
Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa				Vuotuinen sähkönkulutus			
pois päältä -tila	P _{OFF}	x	kW	jäähdytys	Q _{CE}	x	kWh/a
valmiustila	P _{SB}	x	kW	lämmitys / Keskimääräinen	Q _{HE}	x	kWh/a
termostaatti pois päältä -tila P _{TO}		x	kW	lämmitys / Lämmin	Q _{HE}	x	kWh/a
kampikammion lämmitys -tila	P _{CK}	x	kW	lämmitys / Kylmä	Q _{HE}	x	kWh/a
Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)				Muut kohteet			
kiinteä	E			Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	L _{WA}	x / x	dB(A)
kaksiportainen	E			Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali	GWP	x	kgCO ₂ eq.
muuttuva	K			Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona)	-	x / x	m ³ /h
Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja				Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.			
*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinoviivalla (/) erotettuna.				**= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäähdytyksen vuorottelutestiarvo.			

Fonction (indiquer si elle est proposée)

Refroidissement

☐

Chauffage

☐

Caractéristique

Symbol

Valeu

r

Unité

Charge nominale

Refroidissement

Pdesignc

kW

Chauffage/moyenne

Pdesignh

kW

Chauffage/plus chaude

Pdesignh

kW

Chauffage/plus froide

Pdesignh

kW

Puissance frigorifique déclarée* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj

Tj = 35 ° C

Pdc

kW

Tj = 30 ° C

Pdc

kW

Tj = 25 ° C

Pdc

kW

Tj = 20 ° C

Pdc

kW

Puissance calorifique déclarée */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = -7 ° C

Pdh

kW

Tj = 2 ° C

Pdh

kW

Tj = 7 ° C

Pdh

kW

Tj = 12 ° C

Pdh

kW

Tj = température bivalente

Pdh

kW

Tj = limite de fonctionnement

Pdh

kW

Puissance calorifique déclarée */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = 2 ° C

Pdh

kW

Tj = 7 ° C

Pdh

kW

Tj = 12 ° C

Pdh

kW

Tj = température bivalente

Pdh

kW

Tj = limite de fonctionnement

Pdh

kW

Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne".

Moyenne (obligatoire)

☐

Plus chaude (le cas échéant)

☐

Plus froide (le cas échéant)

☐

Caractéristique

Symbol

Valeu

e

ur

Unité

Efficacité saisonnière

Refroidissement

SEER

-

Chauffage/moyenne

SCOP/A

-

Chauffage/plus chaude

SCOP/W

-

Chauffage/plus froide

SCOP/C

-

Coefficient d'efficacité énergétique déclaré*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj

Tj = 35 ° C

EERd

-

Tj = 30 ° C

EERd

-

Tj = 25 ° C

EERd

-

Tj = 20 ° C

EERd

-

Coefficient de performance déclaré */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = -7 ° C

COPd

-

Tj = 2 ° C

COPd

-

Tj = 7 ° C

COPd

-

Tj = 12 ° C

COPd

-

Tj = température bivalente

COPd

-

Tj = limite de fonctionnement

COPd

-

Coefficient de performance déclaré */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = 2 ° C

COPd

-

Tj = 7 ° C

COPd

-

Tj = 12 ° C

COPd

-

Tj = température bivalente

COPd

-

Tj = limite de fonctionnement

COPd

-

Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = -7 ° C

Pdh

kW

Tj = 2 ° C

Pdh

kW

Tj = 7 ° C

Pdh

kW

Tj = 12 ° C

Pdh

kW

Tj = température bivalente

Pdh

kW

Tj = limite de fonctionnement

Pdh

kW

Tj = -15 ° C

Pdh

kW

Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = -7 ° C

COPd

-

Tj = 2 ° C

COPd

-

Tj = 7 ° C

COPd

-

Tj = 12 ° C

COPd

-

Tj = température bivalente

COPd

-

Tj = limite de fonctionnement

COPd

-

Tj = -15 ° C

COPd

-

Température bivalente

Chauffage/moyenne

Tbiv

° C

Chauffage/plus chaude

Tbiv

° C

Chauffage/plus froide

Tbiv

° C

Puissance correspondant à un intervalle de cycle

Pour le refroidissement

Pcycc

kW

Pour le chauffage

Pcych

kW

Coefficient de dégradation en phase de refroidissement**

Cdc

-

Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode « actif »

Mode arrêt

P_{OFF}

kW

Mode veille

P_{SB}

kW

Mode arrêt par thermostat

P_{TO}

kW

Mode résistance de carter active

P_{CK}

kW

Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)

Constante

Par paliers

Variable

Coordonnées pour tout complément d'informations

Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone

Température limite de fonctionnement

Chauffage/moyenne

Tol

° C

Chauffage/plus chaude

Tol

° C

Chauffage/plus froide

Tol

° C

Efficacité correspondant à un intervalle de cycle

Pour le refroidissement

EERcyc

-

Pour le chauffage

COPcyc

-

Coefficient de dégradation en phase de chauffage**

Cdh

-

Consommation d'électricité annuelle

Refroidissement

Q_{CE}

kWh/a

Chauffage/moyenne

Q_{HE}

kWh/a

Chauffage/plus chaude

Q_{HE}

kWh/a

Chauffage/plus froide

Q_{HE}

kWh/a

Autres caractéristiques

Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)

L_{WA}

/

dB(A)

Potentiel de réchauffement planétaire

PRP

kg éq. CO₂

Débit d'air nominal (intérieur/extérieur)

-

/

m³/h

* = Pour les unités à puissance réglable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..

** = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..

Funktion (Angabe falls vorhanden)				Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.				Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Kühlung				Durchschnitt (erforderlich)				Tj=-7° C				Tj=-7° C			
Heizung				Wärmer (falls angegeben)				Tj=2° C				Tj=2° C			
				Kälter (falls angegeben)				Tj=7° C				Tj=7° C			
								Tj=12° C				Tj=12° C			
								Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur			
								Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze			
								Tj=-15° C				Tj=-15° C			
Punkt				Punkt				Bivalenztemperatur				Betriebsgrenzwert-Temperatur			
Symbol				Symbol				Heizung / Durchschnitt				Heizung / Durchschnitt			
Wert				Wert				Heizung / Wärmer				Heizung / Wärmer			
Einheit				Einheit				Heizung / Kälter				Heizung / Kälter			
Auslegungsleistung				Arbeitszahl				Leistung Zyklusintervall				Wirkungsgrad Zyklusintervall			
Kühlung				Kühlung				für Kühlung				für Kühlung			
Heizung/mittel				Heizung/mittel				für Heizung				für Heizung			
Heizung / Wärmer				Heizung / Wärmer											
Heizung / Kälter				Heizung / Kälter											
Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj				Abnahme der Koeffizienten Kühlung**				Abnahme der Koeffizienten Heizung**			
Tj=35° C				Tj=35° C				Cdc				Cdh			
Tj=30° C				Tj=30° C											
Tj=25° C				Tj=25° C											
Tj=20° C				Tj=20° C											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“				Jahresstromverbrauch			
Tj=-7° C				Tj=-7° C				Gerät aus				Kühlung			
Tj=2° C				Tj=2° C				Bereitschaftsmodus				Heizung / Durchschnitt			
Tj=7° C				Tj=7° C				Thermostat aus				Heizung / Wärmer			
Tj=12° C				Tj=12° C				Erhitzerbetrieb				Heizung / Kälter			
Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur				Motorgehäuse							
Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)				Sonstige Komponenten			
Tj=2° C				Tj=2° C				fest eingestellt				Geräuschpegel			
Tj=7° C				Tj=7° C				abgestuft				(Innengerät/Außengerät)			
Tj=12° C				Tj=12° C				variabel				Treibhauspotential			
Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur								Nenn-Luftstrom			
Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze								(Innengerät/Außengerät)			
Kontaktadresse für weitere Informationen				Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Telefonnummer.				* = Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben. .							
								** = Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..							

Ονομασία μοντέλου
xxxxxxx (εξωτερική μονάδα) / xxxxxx (εσωτερική μονάδα)

Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)				Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης. Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.				Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj				Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj					
ψύξης				μέση εποχή (υποχρεωτικός)				Tj = -7°C				Tj = -7°C					
θέρμανσης				θερμότερη εποχή (κατά περίπτωση)				Tj = 2°C				Tj = 2°C					
				ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση)				Tj = 7°C				Tj = 7°C					
								Tj = 12°C				Tj = 12°C					
								Tj = διτμή θερμοκρασία				Tj = διτμή θερμοκρασία					
								Tj = όριο λειτουργίας				Tj = όριο λειτουργίας					
								Tj = -15°C				Tj = -15°C					
Χαρακτηριστικό				σύμβολο		τιμή		μονάδα		αντικείμενο		σύμβ.		τιμή μον.		Οριακή θερμοκρασία λειτουργίας θέρμανση/μέση εποχή	
Φορτίο σχεδιασμού										Εποχιακή απόδοση						θέρμανση/μέση εποχή	
ψύξη				Pdesignc		x,x		kW		ψύξη		SEER		x,x		θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	
θέρμανση/μέση εποχή				Pdesignh		x,x		kW		θέρμανση/μέση εποχή		SCOP/A		x,x		θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	
θέρμανση/θερμότερη εποχή				Pdesignh		x,x		kW		θέρμανση/θερμότερη εποχή		SCOP/W		x,x		θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή				Pdesignh		x,x		kW		θέρμανση/ψυχρότερη εποχή		SCOP/C		x,x		θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	
Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (*), για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 27(19) ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj										Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj							
Tj = 35°C				Pdc		x,x		kW		Tj = 35°C				EERd		x,x	
Tj = 30°C				Pdc		x,x		kW		Tj = 30°C				EERd		x,x	
Tj = 25°C				Pdc		x,x		kW		Tj = 25°C				EERd		x,x	
Tj = 20°C				Pdc		x,x		kW		Tj = 20°C				EERd		x,x	
Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj										Δηλούμενος Συντελεστής απόδοσης* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θερμοκρασία 20°C και εξωτερική θερμοκρασία Tj							
Tj = -7°C				Pdh		x,x		kW		Tj = -7°C				COPd		x,x	
Tj = 2°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 2°C				COPd		x,x	
Tj = 7°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 7°C				COPd		x,x	
Tj = 12°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 12°C				COPd		x,x	
Tj = διτμή θερμοκρασία				Pdh		x,x		kW		Tj = διτμή θερμοκρασία				COPd		x,x	
Tj = όριο λειτουργίας				Pdh		x,x		kW		Tj = όριο λειτουργίας				COPd		x,x	
Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj										Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj							
Tj = 2°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 2°C				COPd		x,x	
Tj = 7°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 7°C				COPd		x,x	
Tj = 12°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 12°C				COPd		x,x	
Tj = διτμή θερμοκρασία				Pdh		x,x		kW		Tj = διτμή θερμοκρασία				COPd		x,x	
Tj = όριο λειτουργίας				Pdh		x,x		kW		Tj = όριο λειτουργίας				COPd		x,x	
Ελέγχος ικανότητας (σημειώστε μία επιλογή)										Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας							
σταθερή				O						για ψύξη				QCE		X kWh/a	
κλιμακωτή				O						για θέρμανση/μέση εποχή				QHE		X kWh/a	
μεταβλητή				N						για θέρμανση/θερμότερη εποχή				QHE		X kWh/a	
										για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή				QHE		X kWh/a	
Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών										Άλλα στοιχεία							
										Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)				LWA		X / X dB(A)	
										Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη				GWP		X kgCO2eq.	
										Ονομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)						X / X m3/h	
*= Για μονάδες κλιματικής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης» / «Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.										**= Εάν έχει επιλεγεί η προτεραιότητα Cd = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδάλλως, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.							

Funkció (jelezzé, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)				Ha van fűtési funkció: jelezzé, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.			
hűtés		I		Átlagos (kötelező)		I	
fűtés		I		Melegebb (ha feltünteteti)		I	
				Hidegebb (ha feltünteteti)		N	
Tétel	Jel	Érték	Mérték egység	Megnevezés	jelölés	Érték	Egység
Tervezési terhelés				Szezonális jóságfok			
hűtés	Pdesignc	x,x	kW	hűtés	SEER	x,x	-
fűtés/ átlagos	Pdesignh	x,x	kW	fűtés/ átlagos	SCOP/A	x,x	-
fűtés/ melegebb	Pdesignh	x,x	kW	fűtés/ melegebb	SCOP/W	x,x	-
fűtés/ hidegebb	Pdesignh	x,x	kW	fűtés/ hidegebb	SCOP/C	x,x	-
Névleges hűtőteltjesítmény * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:				Névleges hűtési jóságfok * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW	Tj=35 °C	EERd	x,x	-
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW	Tj=30 °C	EERd	x,x	-
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW	Tj=25 °C	EERd	x,x	-
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW	Tj=20 °C	EERd	x,x	-
Névleges fűtőteltjesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:				Névleges fűtési jóságfok * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-
Névleges fűtőteltjesítmény * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:				Névleges fűtési jóságfok * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtőteltjesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:				Névleges fűtési jóságfok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-
Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15 °C	COPd	x,x	-
Bivalens hőmérséklet				Megengedett üzemi hőmérséklet			
fűtés/ átlagos	Tbiv	x	°C	fűtés/ átlagos	Tol	x	°C
fűtés/ melegebb	Tbiv	x	°C	fűtés/ melegebb	Tol	x	°C
fűtés/ hidegebb	Tbiv	x	°C	fűtés/ hidegebb	Tol	x	°C
Ciklusteltjesítmény				Ciklikus jóságfok			
hűtési	Pcycc	x,x	kW	hűtési	EERcyc	x,x	-
fűtési	Pcych	x,x	kW	fűtési	COPcyc	x,x	-
Degradációs együttható hűtés**				Degradációs együttható fűtés **			
Cdc	x,x	-		Cdh	x	-	
Elektromos bemeneti teltjesítmény a főfunkción kívüli üzemmódokban				Éves villamosenergia-fogyasztás			
kikapcsolt üzemmód	P _{OFF}	x	kW	hűtés	Q _{CE}	x	kWh/é
készletli üzemmód	P _{SB}	x	kW	fűtés/átlagos	Q _{HE}	x	kWh/é
kikapcsolt termosztátú üzemmód	P _{TO}	x	kW	fűtés/melegebb	Q _{HE}	x	kWh/é
forgattyúház-fűtési üzemmód	P _{CK}	x	kW	fűtés/hidegebb	Q _{HE}	x	kWh/é
Teltjesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)				Egyebek			
rögített	N			Hangteltjesítményszint (beltéri/kültéri)	L _{WA}	x / x	dB(A)
fokozatosan állítható	N			Globális felmelegedési potenciál	GWP	x	kgCO ₂ eq.
folytonosan állítható	I			Előírt légtömégáram (beltéri/kültéri)	-	x / x	m ³ /h
Kapcsolatfelvételi adatok további információk				Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám			
beszerzéséhez							
*= Fokozatosan állítható teltjesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teltjesítmény” és „névleges jóságfok” értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellet („/”) elválasztott értéket kell megadni..							
**= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.							

Uppgefin hinutargeta* / Valdara loftslag, við stofuhita 20 °C og hitastig utandrya Tj				Uppgefin nýtnistuðull* / Valdara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandrya Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW	Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW	Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Tvígildishitastig				Hámarks hitastig starfrækslu			
Hitun / Miðlungs	Tbiv	x	°C	hitun / Miðlungs	Tol	x	°C
Hitun / Hlýrra	Tbiv	x	°C	hitun / Hlýrra	Tol	x	°C
Hitun / Valdara	Tbiv	x	°C	hitun / Valdara	Tol	x	°C
Hringrásarmillibilsgeta				Hringrásarmillibilsnýtni			
Fyrir kælingu	Pcyc	x,x	kW	fyrir kælingu	EERcyc	x,x	-
Fyrir hitun	Pcyc	x,x	kW	fyrir hitun	COPcyc	x,x	-
Niðurbrot staðlaðrar kælingar**				Niðurbrot staðlaðrar hitunar**			
	Cdc	x,x	-		Cdh	x	-
Aðrar stillingar en 'virk stilling' sem inngangsrafmagn keyrir				Árleg orkunotkun			
slökkt	P _{OFF}	x	kW	kæling	Q _{CE}	x	kWh/a
í biðstöðu	P _{SB}	x	kW	hitun / Miðlungs	Q _{HE}	x	kWh/a
slökkt á hitastilli	P _{TO}	x	kW	hitun / Hlýrra	Q _{HE}	x	kWh/a
sveifarhússhitunarstilling	P _{CK}	x	kW	hitun / Valdara	Q _{HE}	x	kWh/a
Getustýring (veljið einn af þremur möguleikum)				Aðrir liðir			
föst	N			Stig hljóðstyrks (innan-/utandrya)	L _{WA}	x / x	dB(A)
prufa	N			Hnathlýnunarmáttur	GWP	x	kgCO ₂ eq.
breytileg	J			Uppgefið (innan /utandrya)	loftflæði	x / x	m ³ /h
Nánari upplýsingar má nálgast hér				Nafn, staða, pósthfang, netfang og símanúmer.			
*= Fyrir uppgæfnar getueiningar, eru tvö gildi aðskilin með skákstriki ('/') gefin upp í hverjum ramma í hlutanum "Uppgefin geta vörunnar" og "uppgæfin ERR/COP" vörunnar. **= Ef sjálfgefið Cd=0,25 er valið er ekki þörf á hringrásarprufu. Annars er gerð krafa um annað hvort hitunar- eða kælingarhringrásarprufun.							

Feidhm (cuir in iúl más ann di)				Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.				Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj				Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj			
fuairú				Tá				Tj=-7°C				COPd			
téamh				Tá				Tj=2°C				COPd			
Meán (éigeantach)				Tá				Tj=7°C				COPd			
Níos teo (má shonraítear)				Tá				Tj=12°C				COPd			
Níos fuaire (má shonraítear)				Nil				Tj=teocht dhéfhíúsach				COPd			
Tj=teorainn oibriúcháin				Pdh				Tj=teorainn oibriúcháin				COPd			
Tj=-15°C				Pdh				Tj=-15°C				COPd			
siombal				luach				siombal				luach			
Mír				siombal				Mír				siombal			
Ualach dearaidh				Éifeachtúlacht shéasúrach				Teocht dhéfhíúsach				Teocht teorann oibriúcháin			
fuairú				fuairú				téamh / Meán				téamh / Meán			
téamh / Meán				téamh / Meán				téamh / Níos teo				téamh / Níos teo			
téamh / Níos teo				téamh / Níos teo				téamh / Níos fuaire				téamh / Níos fuaire			
téamh / Níos fuaire				téamh / Níos fuaire				Cumas eatraimh timthrialla				Éifeachtúlacht eatraimh timthrialla			
Pdesignn				SEER				i gcás fuairú				i gcás fuairú			
x,x kW				x,x				Pcycc				EERcyc			
x,x kW				SCOPIA				i gcás téimh				COPcyc			
x,x kW				SCOPIA				Pcyc				x,x			
x,x kW				SCOPIA				Cdc				x			
x,x kW				SCOPIA				Ionchur cumhachta leictir i móid eile seachas 'mód gníomhach'				Idiú bliantúil leictreachais			
x,x kW				SCOPIA				mód múchta				fuairú			
x,x kW				SCOPIA				mód fuireachais				téamh / Meán			
x,x kW				SCOPIA				mód agus an teirmeastat				téamh / Níos teo			
x,x kW				SCOPIA				mód téimh chás an chromáin				téamh / Níos fuaire			
x,x kW				SCOPIA				Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas)				Míreanna eile			
x,x kW				SCOPIA				seasta				Leibhéal cumhachta fuaime (faoi dhíon/lasmuigh)			
x,x kW				SCOPIA				céimneach				Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de			
x,x kW				SCOPIA				inathraitheach				Sreabhadh aeir ráitithe (faoi dhíon/lasmuigh)			
x,x kW				SCOPIA				Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil				Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theileafóin.			
x,x kW				SCOPIA				*= I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhófar dhá luach roinnte ar shlais (/) i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbhu ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbhu" ar an aonad.				**= Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, níl gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuairú.			

Funzione (indicare se presente)				Se la funzione comprende il riscaldamento: Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.				Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Raffreddamento Y				Media (obbligatoria) Y				Tj=-7°C Pdh x,x kW				Tj=-7°C COPd x,x -			
Riscaldamento Y				Più caldo (se previsto) Y				Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -			
				Più freddo (se previsto) N				Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -			
								Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -			
								Tj=temperatura bivalente Pdh x,x kW				Tj=temperatura bivalente COPd x,x -			
								Tj=limite operativo Pdh x,x kW				Tj=limite operativo COPd x,x -			
								Tj=-15°C Pdh x,x kW				Tj=-15°C COPd x,x -			
Elemento simbolo valore unità				Articolo simbolo valore unità				Temperatura bivalente				Temperatura limite operativo			
Carichi previsti dal progetto				Efficienza stagionale				Riscaldamento/medio Tbiv x °C				Riscaldamento/medio Tol x °C			
Raffreddamento Pdesignc x,x kW				Raffreddamento SEER x,x -				Riscaldamento/più caldo Tbiv x °C				Riscaldamento/più caldo Tol x °C			
Riscaldamento/medio Pdesignh x,x kW				Riscaldamento/medio SCOP/A x,x -				Riscaldamento/più freddo Tbiv x °C				Riscaldamento/più freddo Tol x °C			
Riscaldamento/più caldo Pdesignh x,x kW				Riscaldamento/più caldo SCOP/W x,x -											
Riscaldamento/più freddo Pdesignh x,x kW				Riscaldamento/più freddo SCOP/C x,x -											
								Ciclicità degli intervalli di capacità				Efficienza della ciclicità degli intervalli			
Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj				Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj				Per il raffreddamento Pcycc x,x kW				Per il raffreddamento EERcyc x,x -			
Tj=35°C Pdc x,x kW				Tj=35°C EERd x,x -				Per il riscaldamento Pcych x,x kW				Per il riscaldamento COPcyc x,x -			
Tj=30°C Pdc x,x kW				Tj=30°C EERd x,x -											
Tj=25°C Pdc x,x kW				Tj=25°C EERd x,x -											
Tj=20°C Pdc x,x kW				Tj=20°C EERd x,x -											
								Coefficiente di degradazione in raffreddamento** Cdc x,x -				Coefficiente di degradazione in riscaldamento** Cdh x -			
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Potenza elettrica assorbita in modi diversi dal modo «attivo»				Consumo energetico annuo			
Tj=-7°C Pdh x,x kW				Tj=-7°C COPd x,x -				Modalità spento P_{OFF} x kW				Raffreddamento Q_{CE} x kWh/a			
Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -				Modalità attesa P_{SB} x kW				Riscaldamento/ medio Q_{HE} x kWh/a			
Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -				Modalità termostato spento P_{TO} x kW				Riscaldamento/più caldo Q_{HE} x kWh/a			
Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -				Modalità riscaldamento del carter P_{CK} x kW				Riscaldamento/più freddo Q_{HE} x kWh/a			
Tj=temperatura bivalente Pdh x,x kW				Tj=temperatura bivalente COPd x,x -											
Tj=limite operativo Pdh x,x kW				Tj=limite operativo COPd x,x -											
								Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)				Altri articoli			
								Fisso N				Livello della potenza sonora (interno/ esterno) L_{WA} x / x dB(A)			
								Progressivo N				Potenziale di riscaldamento globale GWP x kg CO₂ eq.			
								Variabile Y				Portata d'aria (interno/esterno) - x / x m³/h			
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Referente per ulteriori informazioni Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.							
Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -				*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.							
Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -				**= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati del)le prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.							
Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -											
Tj=temperatura bivalente Pdh x,x kW				Tj=temperatura bivalente COPd x,x -											
Tj=limite operativo Pdh x,x kW				Tj=limite operativo COPd x,x -											

Modela nosaukums
xxxxxxx (āra ierīce) / xxxxxxx (iekštelpu ierīce)

Funkcija (norādīt, ja ir)				Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz “vidējā” sildīšanas sezona.			
dzesēšana J				Vidējā (obligāti) J			
sildīšana J				Siltāks (ja noteikta) J			
				Aukstāks (ja noteikta) N			
Pozīcija				Rādītājs			
apzīmējums				simbols			
vērtība				vērtī mērvienība			
Aprēķina slodze				Sezonālā efektivitāte			
dzesēšana Pdesignc				dzesēšana SEER			
sildīšana/vidējā Pdesignh				Sildīšana / vidējs SCOP/A			
sildīšana/siltāks Pdesignh				Sildīšana / siltāks SCOP/W			
sildīšana/aukstāks Pdesignh				Sildīšana / aukstāks SCOP/C			
Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj				Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=35°C Pdc				Tj=35°C EERd			
Tj=30°C Pdc				Tj=30°C EERd			
Tj=25°C Pdc				Tj=25°C EERd			
Tj=20°C Pdc				Tj=20°C EERd			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj				Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C Pdh				Tj=-7°C COPd			
Tj=2°C Pdh				Tj=2°C COPd			
Tj=7°C Pdh				Tj=7°C COPd			
Tj=12°C Pdh				Tj=12°C COPd			
Tj=divvērtīga temperatūra Pdh				Tj=divvērtīga temperatūra COPd			
Tj=darbības robeža Pdh				Tj=darbības robeža COPd			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj				Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=2°C Pdh				Tj=2°C COPd			
Tj=7°C Pdh				Tj=7°C COPd			
Tj=12°C Pdh				Tj=12°C COPd			
Tj=divvērtīga temperatūra Pdh				Tj=divvērtīga temperatūra COPd			
Tj=darbības robeža Pdh				Tj=darbības robeža COPd			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj				Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C Pdh				Tj=-7°C COPd			
Tj=2°C Pdh				Tj=2°C COPd			
Tj=7°C Pdh				Tj=7°C COPd			
Tj=12°C Pdh				Tj=12°C COPd			
Tj=divvērtīga temperatūra Pdh				Tj=divvērtīga temperatūra COPd			
Tj=darbības robeža Pdh				Tj=darbības robeža COPd			
Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj				Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C COPd				Tj=-7°C EERcyc			
Tj=2°C COPd				Tj=2°C COPcyc			
Tj=7°C COPd				Tj=7°C COPcyc			
Tj=12°C COPd				Tj=12°C COPcyc			
Tj=divvērtīga temperatūra COPd				Tj=divvērtīga temperatūra COPcyc			
Tj=darbības robeža COPd				Tj=darbības robeža COPcyc			
Tj=-15°C COPd				Tj=-15°C COPcyc			
Bivalentā temperatūras				Ekspluatācijas robežvērtības temperatūra			
Sildīšana / vidējs Tbiv				Sildīšana / vidējs Tol			
Sildīšana / siltāks Tbiv				Sildīšana / siltāks Tol			
Sildīšana / aukstāks Tbiv				Sildīšana / aukstāks Tol			
Ciklisko intervālu jauda				Ciklisko intervālu efektivitāte			
dzesēšanai Pcycc				dzesēšanai EERcyc			
sildīšanai Pcych				sildīšanai COPcyc			
Degradācijas koeficients dzesēšanai** Cdc				Degradācijas koeficients sildīšanai** Cdh			
Elektriskā ieejas jauda režīmos, kas nav “aktīvais režīms”				Elektroenerģijas patēriņš gadā			
izslēgts režīms P _{OFF}				dzesēšana Q _{CE}			
gaidstāves režīms P _{SB}				sildīšana / vidējs Q _{HE}			
izslēgta termostata režīms P _{TO}				sildīšana / siltāks Q _{HE}			
kartera sildītāja režīms P _{CK}				sildīšana / aukstāks Q _{HE}			
Jaudas kontrole (norādīt vienu no trim iespējām)				Citi rādītāji			
fiksēta N				Skaņas jaudas līmenis (iekštelpās/ārā) L _{WA}			
pakāpeniska N				Globālās sasilšanas veicināšanas potenciāls GWP			
mainīga J				Uzrādītā gaisa plūsuma (iekštelpās/ārā) -			
Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai				Vārds, amats, pasta adrese, e-pasta adrese un tālruna numurs.			
*= Pakāpjveida jaudas iekārtām katrā sadaļas “Iekārtas deklarētā jauda” un “uzrādītā EER/COP” ailē deklarē divas ar slīpsvītru (“/”) atdalītas vērtības.							
**= Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.							

Modelio pavadinimas
xxxxxxx (lauko blokas) / xxxxxxx (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)

vėsinimas

T

šildymas

T

Parametras

Simbolis

vertė

Vienetas

Projektinė apkrova

vėsinimas

Pdesignc

x,x

kW

šildymas – „Vidutinis“

Pdesignh

x,x

kW

šildymas – „Šiltesnis“

Pdesignh

x,x

kW

šildymas – „Vėsesnis“

Pdesignh

x,x

kW

Deklaruotasis pajėgumas*vėsinimo režimu esant patalpos temperatūrai 27(19) ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = 35 °C

Pdc

x,x

kW

Tj = 30 °C

Pdc

x,x

kW

Tj = 25 °C

Pdc

x,x

kW

Tj = 20 °C

Pdc

x,x

kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = –7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 2 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

Pdh

x,x

kW

Tj = darbinė riba

Pdh

x,x

kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = 2 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

Pdh

x,x

kW

Tj = darbinė riba

Pdh

x,x

kW

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezonu susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonu. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezonu susijusias vertes.

Vidutinis (privaloma)

T

Šiltesnis (jei tinka)

T

Vėsesnis (jei tinka)

N

Parametras

Simbolis

vertė

Vienetas

Sezoninis efektyvumas

vėsinimas

SEER

x,x

–

šildymas – „Vidutinis“

SCOP/A

x,x

–

šildymas – „Šiltesnis“

SCOP/W

x,x

–

šildymas – „Vėsesnis“

SCOP/C

x,x

–

Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas*esant patalpos temperatūrai 27 (19) ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = 35 °C

EERd

x,x

–

Tj = 30 °C

EERd

x,x

–

Tj = 25 °C

EERd

x,x

–

Tj = 20 °C

EERd

x,x

–

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*,Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = –7 °C

COPd

x,x

–

Tj = 2 °C

COPd

x,x

–

Tj = 7 °C

COPd

x,x

–

Tj = 12 °C

COPd

x,x

–

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

COPd

x,x

–

Tj = darbinė riba

COPd

x,x

–

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*,Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = 2 °C

COPd

x,x

–

Tj = 7 °C

COPd

x,x

–

Tj = 12 °C

COPd

x,x

–

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

COPd

x,x

–

Tj = darbinė riba

COPd

x,x

–

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = –7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 2 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

Pdh

x,x

kW

Tj = darbinė riba

Pdh

x,x

kW

Perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

šildymas – „Vidutinis“

Tbiv

x

°C

šildymas – „Šiltesnis“

Tbiv

x

°C

šildymas – „Vėsesnis“

Tbiv

x

°C

Ciklinis pajėgumas

vėsinimo režimu

Pcycc

x,x

kW

šildymo režimu

Pcych

x,x

kW

Vėsinimo blogėjimo koeficientas**

Cdc

x,x

–

Elektrinė kitų veiksenų (išskyrus aktyviąją veikseną) vartojamoji galia

išjungties veikseną

P_{OFF}

x

kW

budėjimo veikseną

P_{SB}

x

kW

termostatinės išjungties veikseną

P_{TO}

x

kW

karterio šildytuvo naudojimo veikseną

P_{CK}

x

kW

Galios valdymas (nurodykite vieną iš trijų parinkčių)

pastovaus srauto

N

pakopinis

N

keičiamo srauto

T

Išsamesnės informacijos teirautis

Vardas ir pavardė, pareigos, pašto adresas, el. pašto adresas ir telefono numeris

* = Deklaruotojo įrenginio pajėgumo ir deklaruotojo EER/COP dalyse pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („/“).

** = Jei pasirinkama numatytoji vertė C d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vėsinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.

Функција (означете ако постои)			Ако функцијата вклучува греење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек “.		
ладење	Да		Просек (задолжително)	Да	
греење	Да		Потопло (ако е означено)	Да	
			Поладно (ако е означено)	Не	
Ставка	симбол	вредност уред	Ставка	симбол	вредност уред
Максимален капацитет			Сезонска ефикасност		
ладење	Pdesignc	x,x kW	ладење	SEER	x,x -
греење / Просек	Pdesignh	x,x kW	греење / Просек	SCOP/A	x,x -
греење / Потополо	Pdesignh	x,x kW	греење / Потополо	SCOP/W	x,x -
греење / Поладно	Pdesignh	x,x kW	греење / Поладно	SCOP/C	x,x -
Деклариран капацитет* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj			Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x -
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x -
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x -
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x -
Деклариран капацитет* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			Деклариран коефициент на работа* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x kW	Tj=бивалентна температура	COPd	x,x -
Tj=работна граница	Pdh	x,x kW	Tj=работна граница	COPd	x,x -
Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			Деклариран коефициент на работа* / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x kW	Tj=бивалентна температура	COPd	x,x -
Tj=работна граница	Pdh	x,x kW	Tj=работна граница	COPd	x,x -
Деклариран капацитет* за греење / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			Деклариран коефициент на работа* / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x kW	Tj=бивалентна температура	COPd	x,x -
Tj=работна граница	Pdh	x,x kW	Tj=работна граница	COPd	x,x -
Бивалентна температура			Бивалентна температура		
греење / Просек	Tbiv	x °C	греење / Потополо	Tbiv	x °C
греење / Поладно	Tbiv	x °C	греење / Поладно	Tbiv	x °C
Капацитет на циклусен интервал			Ефикасност на циклусен интервал		
за ладење	Pcyc	x,x kW	за ладење	EERcyc	x,x -
за греење	Pcyc	x,x kW	за греење	COPcyc	x,x -
Коефициент на деградација на ладење** Cdc			Коефициент на деградација на греење** Cdh		
Cdc			Cdh		
Влез на електрична енергија во режими поинакви од „активен режим “			Годишна потрошувачка на енергија		
исклучена состојба	P _{OFF}	x kW	ладење	Q _{CE}	x kWh/a
состојба на подготвеност	P _{SB}	x kW	греење / Просек	Q _{HE}	x kWh/a
режим на исклучен термостат	P _{TO}	x kW	греење / Потополо	Q _{HE}	x kWh/a
режим со картерски грејач	P _{CK}	x kW	греење / Поладно	Q _{HE}	x kWh/a
Контрола на капацитет (покажува една од трите опции)			Други работи		
фиксно	He		Ниво на моќност на звук (внатре/надвор)	L _{WA}	x / x dB(A)
степенасто	He		Потенцијал на глобално затоплување	GWP	x kg CO ₂ eq.
варијабла	Da		Нормиран проток на воздух (внатре/надвор)		x / x h
Контакт детали за добивање на повеќе информации			Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.		
Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.			Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.		

Isem tal-mudell
xxxxxxx (unità ta' barra) / xxxxxx (unità ta' ġewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm)				Jekk il-funzjoni tinkludi t-tishin: Indika l-staġun tat-tishin li i l- informazzjoni tirrelata ghalih. Il-valuri indikati għandhom jirrelataw għal staġun tat-tishin wiehed. Inkludi mill-inqas l- istaġun tat-tishin 'Medju'.			
tkessiġ		I		Medju (obbligatorju)		I	
tishin		I		Ishan (jekk deżinjat)		I	
				Ikseħ (jekk deżinjat)		L	
Fattur				Fattur			
Simbolu		valur		Simbolu		valur unità	
Tagħbija nominali				Effiċjenza staġonali			
tkessiġ		Pdisinn		SEER		x,x	
tishin / Medju		Pdisinn		SCOP/A		x,x	
tishin / Ishan		Pdisinn		SCOP/W		x,x	
tishin / Ikseħ		Pdisinn		SCOP/C		x,x	
Kapaċità ddikjarata* għat-tkessiġ, b'temperatura ta' ġewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj				Proporzjon iddikjarat tal-effiċjenza enerġetika*, b'temperatura ta' ġewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35°C		Pdc		EERd		x,x	
Tj=30°C		Pdc		EERd		x,x	
Tj=25°C		Pdc		EERd		x,x	
Tj=20°C		Pdc		EERd		x,x	
Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun medju, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=2°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=7°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=12°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=temperature bivalenti		Pdh		COPd		x,x	
Tj=limitu operativ		Pdh		COPd		x,x	
Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun ishan, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ishan, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=7°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=12°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=temperature bivalenti		Pdh		COPd		x,x	
Tj=limitu operativ		Pdh		COPd		x,x	
Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun ikseħ, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ikseħ, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=2°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=7°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=12°C		Pdh		COPd		x,x	
Tj=temperature bivalenti		Pdh		COPd		x,x	
Tj=limitu operativ		Pdh		COPd		x,x	
Temperatura bivalenti				Temperatura limitu operattiva			
tishin / Medju		Tbiv		Tol		x °C	
tishin / Ishan		Tbiv		Tol		x °C	
tishin / Ikseħ		Tbiv		Tol		x °C	
Kapaċità tal-intervall taċ-ċikli				Effiċjenza tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiġ		Pcycc		EERcyc		x,x	
għat-tishin		Pcych		COPcyc		x,x	
Koeffiċjento ta' tkessiġ ta' digradazzjoni**				Koeffiċjento ta' tishin ta' digradazzjoni**			
Cdc		x, x		Cdh		x	
Qawwa elettrika introdotta f'modalitajiet ta' qawwa letteika għal 'modalità attiva'				Konsum annwali tal-elettriku			
modalità mitfija		P _{OFF}		Q _{CE}		x kWh/a	
modalità standby		P _{SB}		Q _{HE}		x kWh/a	
modalità termosta mitfi		P _{TO}		Q _{HE}		x kWh/a	
modalità hiter tal-kisi tal-krank		P _{CK}		Q _{HE}		x kWh/a	
Kapaċità ta' kontroll (indika wiehed minn tliet għażliet)				Ogġetti oħra			
Fissat		L		Livell tal-enerġija tal-hoss (għewwa/ba		x / x dB(A)	
Stadju		L		Tishin globali potenzjali		GWP x kgCO2 eq.	
varjabbli		I		Kurrent tal-arja ratat (għewwa/ba		x / x m3/h	
Detalji ta' kuntatt għal aktar informazzjoni				Isem, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emejl,u, numru tat-telefon			

*= Għal unitajiet b'kapaċità fi stadji, żewġ valuri mifruda minn slexx ('/') jiġu ddikjarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċità ddikjarata tal-unità' and " EER/COP iddikjarat" tal-unità..
**= Jekk il-valur assenjat Cd = 0,25 jintgħazel, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumix meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċikli tat-tishin jew tat-tkessiġ.

Modellnavn

xxxxxxx (Utendørsenhet) / xxxxxxxx (Innendørsenhet)

Funksjon (angi hvis tilgjengelig)				Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig".			
kjøling	J			Gjennomsnittlig (obligatorisk)	J		
oppvarming	J			Varmere (hvis angitt)	J		
				Kaldere (hvis angitt)	N		

Element	symbol	verdi	enhet	Element	symbol	verdi	enhet
Dimensjonerende last							
kjøling	Pdesign	x,x	kW	Sesongbasert effektivitet			
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Pdesign	x,x	kW	kjøling	SEER	x,x	
oppvarming / Varmere	Pdesign	x,x	kW	oppvarming/ Gjennomsnittlig	SCOP/A	x,x	
oppvarming / Kaldere	Pdesign	x,x	kW	oppvarming / Varmere	SCOP/W	x,x	
				oppvarming / Kaldere	SCOP/C	x,x	

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj				Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td				Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW	Tj=driftsgrense	COPd	x,x	

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj				Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW	Tj=driftsgrense	COPd	x,x	

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj				Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW	Tj=driftsgrense	COPd	x,x	
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	

Bivalent temperatur				Driftsgrensetemperatur			
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tbiv	x	°C	oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tol	x	°C
oppvarming / Varmere	Tbiv	x	°C	oppvarming / Varmere	Tol	x	°C
oppvarming / Kaldere	Tbiv	x	°C	oppvarming / Kaldere	Tol	x	°C

Syklisk intervallkapasitet				Syklisk intervall effektivitet			
for kjøling	Pcycc	x,x	kW	for kjøling	EERcyc	x,x	
for oppvarming	Pcyc	x,x	kW	for oppvarming	COPcyc	x,x	

Nedbrytningskoeffisient				Nedbrytningskoeffisient			
kjøling**	Cdc	x,x		oppvarming**	Cdh	x,x	

Elektrisk inngangseffekt i andre strømmoduser enn 'aktiv modus'				Årlig strømforbruk			
AV-modus	P _{OFF}	x	kW	kjøling	Q _{CE}	x	kWt/a
ventemodus	P _{SB}	x	kW	oppvarming/ Gjennomsnittlig	Q _{HE}	x	kWt/a
termostat-AV-modus	P _{TO}	x	kW	oppvarming / Varmere	Q _{HE}	x	kWt/a
veivhusvarmer-modus	P _{CK}	x	kW	oppvarming / Kaldere	Q _{HE}	x	kWt/a

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)				Andre elementer			
konstant	N			Lydeffektnivå (innendørs/utendørs)	L _{WA}	x / x	dB(A)
arrangert	N			Globalt oppvarmingspotensial	GWP	x	kgCO2 eq.
variabel	J			Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)	-	x / x	m3/t

Kontakt detaljer for å få mer informasjon				Christianna PAPAZHARIOU Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskifter , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455			
---	--	--	--	---	--	--	--

*= For arrangerte kapasitetssenheter, to verdier delt med en skråstrek (/) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.
**= Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.

Nazwa modelu

xxxxxxx (jednostka zewnętrzna) / xxxxxxx (jednostka wewnętrzna)

Funkcja (podać, jeśli występuje)			Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczy podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.		
chłodzenie	R		Umiarkowany (obowiązkowo)	R	
ogrzewanie	R		Chłodny (jeśli podano)	R	
			Ciepły (jeśli podano)	N	

Parametr	symbol	wartość	jednostka
Obciążenie obliczeniowe			
chłodzenie	Pkonstrch	x,x	kW
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon ciepły	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrogrz	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj = temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x kW	Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x kW	Tj=granica zastosowania	COPd	x,x
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW	Tj=-15°C	COPd	x,x

Temperatura dwuwartościowa ogrzewanie / sezon umiarkowany			Graniczna temperatura robocza ogrzewanie / sezon umiarkowany		
Tbiv	x	°C	Tol	x	°C
ogrzewanie / sezon ciepły	Tbiv	x °C	ogrzewanie / sezon ciepły	Tol	x °C
ogrzewanie / sezon chłodny	Tbiv	x °C	ogrzewanie / sezon chłodny	Tol	x °C

Wydajność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia			Sprawność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia		
Pcycc	x,x	kW	EERcyc	x,x	-
dla ogrzewania	Pcych	x,x kW	dla ogrzewania	COPcyc	x,x

Degradacja wsp. wydajności chłodzenia**			Degradacja wsp. wydajności grzania**		
Cdc	x,x	-	Cdh	x	-

Pobór mocy w trybach poboru mocy innych niż tryb aktywny			Roczne zużycie energii elektrycznej		
tryb wyłączenia	P _{OFF}	x kW	chłodzenie	Q _{CE}	x kWh/a
tryb czuwania	P _{SB}	x kW	ogrzewanie / sezon umiarkowany	Q _{HE}	x kWh/a
tryb wyłączonego termostatu	P _{TO}	x kW	ogrzewanie / sezon ciepły	Q _{HE}	x kWh/a
tryb włączonej grzałki karteru	P _{CK}	x kW	ogrzewanie / sezon chłodny	Q _{HE}	x kWh/a

Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)			Inne elementy		
stały	N		Poziom mocy akustycznej L _{WA} (wewnątrz/na zewnątrz)	x / x	dB(A)
fazowany	N		Potencjał globalnego ocieplenia GWP	x	kgCO ₂ eq.
zmienny	R		Znamionowy przepływ powietrza (wewnątrz/na zewnątrz)	x / x	m ³ /h

Dodatkowych udzielają		Nazwisko, stanowisk, adres pocztowy, adres e-mail i numer telefonu.
-----------------------	--	---

*= Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.

**= Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia..

Função (indicar se existe)

arrefecimento

aquecimento

Y

Y

Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».

Média (obrigatória)

Mais quente (se designada)

Mais fria (se designada)

Y

Y

N

Elemento

símbolo

valor

unidade

Elemento

símbolo

valor

unidade

Carga de projeto

arrefecimento

Pdesignc

x,x

kW

aquecimento / média

Pdesignh

x,x

kW

aquecimento / mais quente

Pdesignh

x,x

kW

aquecimento / mais fria

Pdesignh

x,x

kW

Eficiência sazonal

arrefecimento

SEER

x,x

-

aquecimento / média

SCOP/A

x,x

-

aquecimento / mais quente

SCOP/W

x,x

-

aquecimento / mais fria

SCOP/C

x,x

-

Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=35°C

Pdc

x,x

kW

Tj=30°C

Pdc

x,x

kW

Tj=25°C

Pdc

x,x

kW

Tj=20°C

Pdc

x,x

kW

Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=35°C

EERd

x,x

-

Tj=30°C

EERd

x,x

-

Tj=25°C

EERd

x,x

-

Tj=20°C

EERd

x,x

-

Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=temperatura bivalente

Pdh

x,x

kW

Tj=limite de funcionamento

Pdh

x,x

kW

Coefficiente de desempenho declarado * / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=temperatura bivalente

COPd

x,x

-

Tj=limite de funcionamento

COPd

x,x

-

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=temperatura bivalente

Pdh

x,x

kW

Tj=limite de funcionamento

Pdh

x,x

kW

Coefficiente de desempenho declarado */estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=temperatura bivalente

COPd

x,x

-

Tj=limite de funcionamento

COPd

x,x

-

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=temperatura bivalente

Pdh

x,x

kW

Tj=limite de funcionamento

Pdh

x,x

kW

Tj=-15°C

Pdh

x,x

kW

Coefficiente de desempenho declarado */estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=temperatura bivalente

COPd

x,x

-

Tj=limite de funcionamento

COPd

x,x

-

Tj=-15°C

COPd

x,x

-

Temperatura bivalente aquecimento/média

Tbiv

x

°C

aquecimento/mais quente

Tbiv

x

°C

aquecimento/mais fria

Tbiv

x

°C

Temperatura limite de funcionamento aquecimento/média

Tol

x

°C

aquecimento/mais quente

Tol

x

°C

aquecimento/mais fria

Tol

x

°C

Capacidade de intervalo cíclico

Para arrefecimento

Pccyc

x,x

kW

Para aquecimento

Pccyc

x,x

kW

Eficiência de intervalo cíclico

Para arrefecimento

EERcyc

x,x

-

Para aquecimento

COPcyc

x,x

-

Coefficiente de degradação arrefecimento**

Cdc

x,x

-

Coefficiente de degradação aquecimento**

Cdh

x

-

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»

Modo desligado

PDESIGLIGADO

x

kW

modo espera

PSB

x

kW

Modo termostato desligado

Pto

x

kW

Modo de aquecimento do cârter

PCK

x

kW

Consumo anual de eletricidade

arrefecimento

QCE

x

kWh/a

aquecimento/média

QHE

x

kWh/a

aquecimento/mais quente

QHE

x

kWh/a

aquecimento/mais fria

QHE

x

kWh/a

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)

fixa

N

faseada

N

variável

Y

Outros itens

Nível de potência de som (interior/exterior)

LWA

x/x

dB(A)

Potencial – Aquecimento Global

GWP

x

kgCO2 eq.

Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)

-

x,x

m3/h

Elementos de contacto para mais informações

Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.

*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».

**= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.

Nume model

xxxxxxx (unitate exterioară) / xxxxxxx (unitate interioară)

Funcția (a se indica dacă există)			Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”.		
răcire			D		
încălzire			D		
Element			simbol		
Sarcină proiectată			Element		
răcire			SEER		
încălzire/medie			SCOP/A		
încălzire/mai cald			SCOP/W		
încălzire/mai rece			SCOP/C		
Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj			Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj		
Tj=35°C			Tj=35°C		
Tj=30°C			Tj=30°C		
Tj=25°C			Tj=25°C		
Tj=20°C			Tj=20°C		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		
Tj=-7°C			Tj=-7°C		
Tj=2°C			Tj=2°C		
Tj=7°C			Tj=7°C		
Tj=12°C			Tj=12°C		
Tj = temperatură bivalentă			Tj = temperatură bivalentă		
Tj = limită de operare			Tj = limită de operare		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		
Tj=2°C			Tj=2°C		
Tj=7°C			Tj=7°C		
Tj=12°C			Tj=12°C		
Tj = temperatură bivalentă			Tj = temperatură bivalentă		
Tj = limită de operare			Tj = limită de operare		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		
Tj=-7°C			Tj=-7°C		
Tj=2°C			Tj=2°C		
Tj=7°C			Tj=7°C		
Tj=12°C			Tj=12°C		
Tj = temperatură bivalentă			Tj = temperatură bivalentă		
Tj = limită de operare			Tj = limită de operare		
Temperatura bivalentă încălzire/medie			Temperatura limită de funcționare încălzire/medie		
încălzire / mai cald			încălzire / mai cald		
încălzire / mai rece			încălzire / mai rece		
Capacitatea intervalului de comutare pentru răcire			Eficiența intervalului de comutare pentru răcire		
pentru încălzire			pentru încălzire		
Coeficient degradare răcire**			Coeficient degradare încălzire**		
Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ			Consumul anual de energie electrică		
mod oprit			răcire		
modul standby			încălzire/medie		
modul oprit prin termostat			încălzire/mai cald		
modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter			încălzire/mai rece		
Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni)			Alte elemente		
fixate			Nivel acustic (interior/exterior)		
etapizate			Potențial încălzire climatică		
variabile			Flux de aer nominal (interior/exterior)		
Date de contact pentru informații suplimentare			Nume, funcția, adresa poștală, adresa de email și numărul de telefon:		
* = Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”)					
** = Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..					

Funkcija (označite ako je prisutna):			Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja 'Prosečno'.		
hlađenje	D		Prosečno (obavezno)	D	
grejanje	D		Toplije (ako je naznačeno)	D	
			Hladnije (ako je naznačeno)	N	

Stavak	simbol	vredn jedinica	Stavak	simbol	vredn jedinica
Projektovano opterećenje			Efikasnost za godišnje doba		
hlađenje	Pdesignc	x,x kW	hlađenje	SEER	x,x -
grejanje / Prosek	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Prosek	SCOP/A	x,x -
grejanje / Toplije	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Toplije	SCOP/W	x,x -
grejanje / Hladnije	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Hladnije	SCOP/C	x,x -

Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x -
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x -
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x -
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x -

Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -

Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -

Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW	Tj=-15°C	COPd	x,x -

Bivalentna temperatura			Radno ograničenje temperature		
grejanje / Prosek	Tbiv	x °C	grejanje / Prosek	Tol	x °C
grejanje / Toplije	Tbiv	x °C	grejanje / Toplije	Tol	x °C
grejanje / Hladnije	Tbiv	x °C	grejanje / Hladnije	Tol	x °C

Kapacitet intervala ciklusa			Efikasnost intervala ciklusa		
za hlađenje	Pcycc	x,x kW	za hlađenje	EERcyc	x,x -
za grejanje	Pcycc	x,x kW	za grejanje	COPcyc	x,x -

Koeficijent degradacije			Koeficijent degradacije		
hlađenja**	Cdc	x,x -	grejanja**	Cdh	x -

Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima'			Godišnja potrošnja električne energije		
isključeni način rada	P _{OFF}	x kW	hlađenje	Q _{CE}	x kWh/a
pasivni režim	P _{SB}	x kW	grejanje / Prosek	Q _{HE}	x kWh/a
rad s isključenim termostatom	P _{TO}	x kW	grejanje / Toplije	Q _{HE}	x kWh/a
režim grejača kolenastog vratila	P _{CK}	x kW	grejanje/ Hladnije	Q _{HE}	x kWh/a

Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)			Drugi stavci		
fiksno	N		Nivo buke (unutrašnja/spoljna)	L _{WA}	x / x dB(A)
postepeno	N		Potencijal globalnog zagrevanja	GWP	x kgCO ₂ ekv.
varijabilno	D		Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna)		x / x m ³ /h

Kontakt informacije za dobijanje više informacija		Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.	
--	--	---	--

*= Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ('/') će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dnaznačeni EER/COP" jedinice.

**= Ako je izabrano kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.

Názov modelu

xxxxxxx (vonkajšia jednotka) / xxxxxxx (vnútorná jednotka)

Funkcia (uved'te, ak sa používa) chladenie vykurovanie				Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uved'te vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uved'te aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu. Priemerná informácia (povinná) Teplejšia (ak je určená) Chladnejšia (ak je určená)				Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Tj=-15 °C Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW kW kW				Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Tj=-15 °C COPd COPd COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x - - - - - - -			
Položka symbol hodn jednotka				Položka symbol hodn jednotka				Položka symbol hodn jednotka				Položka symbol hodn jednotka			
Projektované zaťaženie chladenie vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia Pdesignc Pdesignh Pdesignh Pdesignh x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW				Sezónna účinnosť chladenie vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia SEER SCOP/A SCOP/W SCOP/C x,x x,x x,x x,x - - - -				Bivalentná teplota vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia Tbiv Tbiv Tbiv x x x °C °C °C				Hraničná prevádzková teplota vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia Tol Tol Tol x x x °C °C °C			
Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C Tj=30 °C Tj=25 °C Tj=20 °C Pdc Pdc Pdc Pdc x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW				Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C Tj=30 °C Tj=25 °C Tj=20 °C EERd EERd EERd EERd x,x x,x x,x x,x - - - -				Výkon v rámci cyklického intervalu pre chladenie pre kúrenie Pccyc Pcyc x,x x,x kW kW				Súčiniteľ v rámci cyklického intervalu pre chladenie pre kúrenie EERcyc COPcyc x,x x,x - -			
Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW kW				Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit COPd COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x x,x - - - - - -				Koeficient degradácie pri chladení** Cdc x,x -				Koeficient degradácie pri kúrení** Cdh x -			
Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW				Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x - - - - -				Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“ režim vypnutia pohotovostný režim režim vypnutia termostatu režim ohrevu kľukovej skrine P_{OFF} P_{SB} P_{TO} P_{CK} x x x x kW kW kW kW				Ročná spotreba elektrickej energie chladenie vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia Q_{CE} Q_{HE} Q_{HE} Q_{HE} x x x x kWh/a kWh/a kWh/a kWh/a			
Deklarované údaje na získanie ďalších informácií fixná nastaviteľná variabilná N N Á				Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností) fixná nastaviteľná variabilná N N Á				Iné položky Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia) Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu Menovitý prietok vzduchu (vnútorný/ vonkajší) L_{WA} GWP x / x x x / x dB(A) kgCO₂ ekv. m³/hod.							
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.															
*= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom poličku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddelené lomkou („/“).															
**= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladení.															

Funkcija (navedite, če obstaja)			
hlajenje	Da		
ogrevanje	Da		

Postavka	simbol	vredn ost	enota
Nazivna obremenitev			
hlajenje	Pdesignc	x,x	kW
ogrevanje/povprečno	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/toplejše	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/hladnejše	Pdesignh	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja.			
Povprečno (obvezno)	Da		
Topleje (če je določeno)	Da		
Hladneje (če je določeno)	N		

Postavka	simbol	vredn ost	enota
Sezonska učinkovitost			
hlajenje	SEER	x,x	-
ogrevanje/povprečno	SCOP/A	x,x	-
ogrevanje/toplejše	SCOP/W	x,x	-
ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	x,x	-

Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Bivalentna temperatura			
ogrevanje/povprečno	Tbiv	x	°C
ogrevanje/toplejše	Tbiv	x	°C
ogrevanje/hladnejše	Tbiv	x	°C

Ciklična intervalna zmogljivost			
za hlajenje	Pcycc	x,x	kW
za ogrevanje	Pcyh	x,x	kW

Koeficient degradacije za hlajenje**			
Cdc	x,x	-	

Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni«			
izklopljeno stanje	P _{OFF}	x	kW
stanje pripravljenosti	P _{SB}	x	kW
način z izklopljenim termostatom	P _{TO}	x	kW
način grelnika ohišja	P _{CK}	x	kW

Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti)			
fiksni	Ne		
postopni	Ne		
spremenljivi	Da		

Kontaktne podatke za pridobitev več informacij			
Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.			

* Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (»/«) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.			
**= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.			

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Mejna temperatura delovanja			
ogrevanje/povprečno	Tol	x	°C
ogrevanje/toplejše	Tol	x	°C
ogrevanje/hladnejše	Tol	x	°C

Ciklična intervalna učinkovitost			
za hlajenje	EERcyc	x,x	-
za ogrevanje	COPcyc	x,x	-

Koeficient degradacije za ogrevanje**			
Cdh	x	-	

Letna poraba električne energije			
hlajenje	Q _{CE}	x	kWh /l
ogrevanje/povprečno	Q _{HE}	x	kWh /l
ogrevanje/toplejše	Q _{HE}	X	kWh /l
ogrevanje/hladnejše	Q _{HE}	X	kWh /l

Druge postavke			
Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota)	L _{WA}	x / x	dB (A)
Potencial globalnega segrevanja	GWP	x	ekv. kgCO ₂
Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota)	-	x / x	m ³ /h

* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad. .

Funktion (ange befintliga funktioner)

Kylning

J

Uppvärmning

J

Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.

Genomsnitt (obligatorisk)

J

Varmare (om designerad)

J

Kallare (om tillämpligt)

N

Punkt

symbol

värde

enhet

Dimensionerad belastning

Kylning

Pdesignc

x,x

kW

Uppvärmning/genomsnitt

Pdesignh

x,x

kW

uppvärmning / varmare

Pdesignh

x,x

kW

uppvärmning / kallare

Pdesignh

x,x

kW

Punkt

symbol

Värde

Enhet

Säsongseffektivitet

Kylning

SEER

x,x

-

Uppvärmning/genomsnitt

SCOP/A

x,x

-

uppvärmning / varmare

SCOP/W

x,x

-

uppvärmning / kallare

SCOP/C

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C

Pdc

x,x

kW

Tj=30°C

Pdc

x,x

kW

Tj=25°C

Pdc

x,x

kW

Tj=20°C

Pdc

x,x

kW

Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C

EERd

x,x

-

Tj=30°C

EERd

x,x

-

Tj=25°C

EERd

x,x

-

Tj=20°C

EERd

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftsgräns

Pdh

x,x

kW

Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftsgräns

COPd

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftsgräns

Pdh

x,x

kW

Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftsgräns

COPd

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftgräns

Pdh

x,x

kW

Tj=-15°C

Pdh

x,x

kW

Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftgräns

COPd

x,x

-

Tj=-15°C

COPd

x,x

-

Bivalent temperatur

Uppvärmning/genomsnitt

Tbiv

x

°C

uppvärmning / varmare

Tbiv

x

°C

uppvärmning / kallare

Tbiv

x

°C

Cykelintervallets kapacitet

För kylning

Pcycc

x,x

kW

För uppvärmning

Pcych

x,x

kW

Nedbrytningskoefficient kylning**

Cdc

x,x

-

Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge

Avstängt läge

P_{OFF}

x

kW

Viloläge

P_{SB}

x

kW

Avstängt termostatläge

P_{TO}

x

kW

Vevhus-varmarläge

P_{CK}

x

kW

Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)

Fast

N

Stegvis

N

Variabelt

J

Kontaktuppgifter för att få mer information

Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.

*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklareras två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".

**= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..

Bivalent temperatur

Uppvärmning/genomsnitt

Tol

x

°C

uppvärmning / varmare

Tol

x

°C

uppvärmning / kallare

Tol

x

°C

Cykelintervallets verkningsgrad

För kylning

EER_{cycc}

x,x

-

För uppvärmning

COP_{cycc}

x,x

-

Nedbrytningskoefficient uppvärmning**

Cdh

x

-

Ärlig elförbrukning

kylning

Q_{CE}

x

kWh/a

Uppvärmning / medel

Q_{HE}

x

kWh/a

Uppvärmning / varmare

Q_{HE}

x

kWh/a

Uppvärmning / kallare

Q_{HE}

x

kWh/a

Andra poster

Ljudnivå (inomhus/utomhus)

L_{WA}

x / x

dB(A)

Global uppvärmningspotential

GWP

x

kgCO₂ eq.

Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)

-

x / x

m³/h

*= Kademeli kapasitesi ünitelerde, "Ünitenin beyan edilen kapasitesi" ve ünitenin "beyan edilen EER/COP" bölümünde her kutucukta kesikle (/) ayrılmış iki değer beyan edilecektir.

**= varsayılan $Cd=0,25$ seçilmişse döngüleme testleri (sonuçları) gerekmeyecektir. Aksi takdirde, ısıtma veya soğutma döngüleme testlerinden biri gerekir.